

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Nº XXIII - Número 7 563

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Estranjero, al año . . . 50'00

MAHON MARTES 28 AGOSTO 1928

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

ORIENTACIONES

Lo permanente y lo revisable en Pi y Margall

(De «El Liberal», de Madrid.)

Un escritor catalán, agudo y culto, espíritu viajero e inquieto, a quien encanta desconcertar y escandalizar, José Pla, ha publicado la primera parte de su estudio sobre el catalanismo y sobre Cambó. El libro ha producido el efecto que su autor se proponía: encender las pasiones, desencadenar las polémicas y atraerse tempestades sobre su propia cabeza.

El libro es un elogio desmesurado de Cambó y un ataque aldeano y violento contra Pi y Margall. ¿Qué paralelo puede haber entre las dos figuras cuando son dos signos completamente y eternamente heterogéneos y divergentes? No regateemos ni negamos a Cambó las cualidades que le caracterizan y le han dado justa categoría. Nadie se las discute tampoco en Cataluña; ni se las discute ni se las disputa. Es contra el propósito de disminuir, de rebajar, de envilecer la personalidad gloriosa de Pi y Margall por lo que las voces y las plumas liberales y limpias se han concertado en homenaje de desagravio y en restablecimiento de la verdad histórica. ¿Significa esta adhesión espiritual a Pi y Margall una estrecha, cerrada, inmovible adhesión a su doctrina política? No. La síntesis del pensamiento de Pi y Margall se expresa en su programa del 94. Es este programa, su evangelio, su testamento. ¿Puede aceptarse actualmente en su integridad? Evidentemente, no. En el orden humano no la postulación de Pi y Margall equivale a los derechos del hombre: en este sentido el programa es perfecto y ha de suscribirse, hoy más que nunca, en toda su latitud. En el orden político se impone una edición: aquella que determine las instituciones que han de entender en los problemas de orden económico, financiero y social. No existen estas instituciones en el programa pi-margalliano; el Senado, que con estructura distinta a la conferida por la Constitución del 76, podría serlo, en el programa del 94 «el Senado, elegido por las asambleas regionales, queda circunscrito a intervenir las negociaciones diplomáticas y ver si las resoluciones del Congreso son o no atentatorias contra las autonomías locales o contra la institución del Estado». En el orden administrativo se imponen modificaciones fundamentales: una de ellas, referente a la enseñanza. Pi y Margall se limita a pedir la gratuidad para la instrucción primaria. Y no es ésta la aspiración y la obligación de la democracia. Un programa actual de enseñanza ha de encerrarse en esta síntesis: escuela única; es decir, gratuita, lo mismo que la instrucción primaria, la universitaria para quien reúna capacidad intelectual para recibirla. En instrucción, el Estado no puede establecer desigualdades de cultura por las desigualdades económicas; las desigualdades sólo podrá determinarlas la desigualdad de las inteligencias. En el orden económico es completo el programa. En el orden social, es deficiente: falta todo lo que no existía en la realidad de 1894; todo lo que se iniciaba al desencadenarse en 1914 la guerra europea y ha adquirido después un sospechoso desenvolvimiento. Sobre el capitalismo internacional, con sus caracoles y trusts, sobre las nuevas modalidades industriales, sobre el comercio, sobre el control obrero, sobre la coexistencia de los imperativos de esta economía con las instituciones parlamentarias o representativas, habrían de añadirse al programa del 94 soluciones claras y concretas; las habría añadido Pi y Margall si hubiera vivido esta nueva época histórica. En el orden internacional, Pi y Margall es un vidente. Profetiza la existencia de la Sociedad de Naciones y señala su articulación; aboga en otro aspecto por la unidad jurídica de la Península Ibérica. Este es el programa; hay en él lo revisable. Lo que habría revisado, por imperativos de la realidad, su propio autor. Pero en Pi y Margall existirá siempre algo permanente: su ética insubornable y la orientación de su política.

¿Señalar como un fracaso su actuación como gobernante en 1875? Todo régimen de gobierno—el que hoy aparece en el mundo como más estable—, si hubiera de juzgarse por sus primeras horas de actuación, quedaría desacreditado. En los inicios de un régimen pueden seguirse dos métodos: uno de dictadura férrea, que sólo permita una opinión y una actuación: la del que mande; otro método es el de amplia libertad. Este segundo practicarón los hombres del 75. ¿Que por precificarlo cayeron? Para un alma limpia es preferible caer con grandeza, a sostenerse con vilipendio. ¿Que no se lograron éxitos?

Una política recta y eficaz no busca éxitos inmediatos, sino el triunfo en la realidad de un principio. Como político, en definitiva, puede oponerse Pi y Margall a Gambetta, o a Cavour, o a Gladstone, que inspirados por un mismo ideal siguieron trayectorias distintas. ¿Oponerle a Cambó para encumbrar las cualidades de éste y desprestigiar las de Pi y Margall? No. Cambó, que posee un agudo y fino entendimiento y una poderosa inquietud no puede discernirse sino por sus desorientados y desorientadores yerros. Rompe la asamblea de parlamentarios para dar dos ministros a la Monarquía; se ofrece él, como ministro del Gobierno nacional, en una hora en que pudo imponer su programa y realizarlo, y acepta, en cambio, integramente; el programa de los demás, desbanda la asamblea de Municipios para salir, como somatenista, al paso de una huelga; contribuye como ningún otro elemento de Cataluña, a que se considere el formidable movimiento sindicalista, tan utilizable para un poder público perspicaz y para un patronaje europeo, como un problema de policía; estimula a los suyos a que repitan en 1925 el juego que en tiempos prósperos hicieron con Polavieja. No negamos a Cambó uno solo de sus atributos; tanto los cotizamos, que decimos, en síntesis, que si en lugar de desenvolver sus actividades en este ambiente sin crítica justa y sin apoyo apasionado, sin cauces hacia horizontes luminosos y sin instituciones congruentes con las imperativas de nuestro tiempo, Cambó hubiera nacido en Alemania, en Francia o en Inglaterra, sería uno de los grandes políticos europeos de esta hora fecunda en posibilidades. Pero Cambó y Pi y Margall son incomparables. No porque Cambó sea superior y Pi y Margall inferior, sino por todo lo contrario. Pi y Margall, vencido por su vida y por su doctrina, puede señalarse como ejemplo; Cambó, aun triunfante, no. Y la alta ejemplaridad de un político es ésta: poder ser siempre un ejemplo.

Negar totalmente a Pi y Margall es una herejía. Y lo es principalmente en Cataluña. Y lo es, sobre todo, en esta hora. Como es un obcecación aceptarlo a ciegas sin prestarse a revisarlo revisable de su doctrina. La posición justa es ésta: rendirse a lo permanente de su vida y de su ideario y acomodar éste, ampliándolo, a los nuevos ideales y a los nuevos problemas que impone la realidad. Esta es nuestra posición; ésta es la posición que corresponde adoptar a los republicanos.

MARCELINO DOMINGO

FASCISTAS Y ANTIFASCISTAS

Estalla una bomba en el Consulado italiano de Lieja

Turati protesta de la acogida hostil a los atletas italianos en París

Bruselas 22.—En una ventana del Consulado de Italia en Lieja ha hecho explosión una bomba, causando gran alarma, así como daños importantes en el edificio.

Se cree que se trata de un atentado probablemente cometido a consecuencia de los disturbios en Bélgica entre agentes fascistas y los refugiados políticos italianos.

Hace escasamente una semana se produjo en Lieja un suceso sangriento, que tuvo como protagonistas a tres italianos. Dos de ellos, fascistas, agredieron al otro, causándole diversas lesiones. Eran, además de fascistas, antiguos anarquistas y confidentes policíacos, que intervinieron, como agentes provocadores, al lado del famoso Riccio Geribaldi, en la intentona catalanista de hace dos años.

Indudablemente, la bomba colocada en el Consulado italiano es una represalia de los antifascistas.

Roma 22.—Con motivo de algunos incidentes ocurridos durante la olimpiada universitaria en París contra la representación atlética italiana se han organizado manifestaciones de protesta, profiriéndose gritos hostiles a Francia.

Varios oradores han censurado lo ocurrido, criticando severamente la hostilidad francesa. El señor Turati, secretario del partido fascista, se expresó en tonos irónicos acerca de la actitud del público y la Policía franceses durante aquellos juegos.

Las manifestaciones se disolvieron sin incidentes.

París 22.—La Delegación Italiana que tomaba parte en los trabajos del Congreso internacional de estudiantes ha marchado de ésta con dirección a su país, según se dice, en virtud de órdenes recibidas en ese sentido del Gobierno italiano.

En los centros universitarios es objeto de grandes comentarios este incidente, y se dice que esta noche tendrá lugar una reunión de jefes de las distintas Delegaciones que participen en ese Congreso para definir la actitud que dicha Asamblea de estudiantes ha de adoptar acerca del asunto.

París 22.—De conformidad con las noticias que se tenían acerca del asunto, el presidente de la Delegación Italiana que ha tomado parte en los trabajos del Congreso internacional de estudiantes ha salido de Francia, a las cinco y diez de la tarde, con dirección a Roma.

Los restantes miembros de la Delegación Italiana regresarán esta noche a su país.

El incidente, que sigue siendo objeto de muchos apasionados comentarios, será, como se ha dicho, tratado esta noche en la reunión que han de celebrar los jefes de las distintas Delegaciones, y se acordará probablemente presentar al Congreso una orden del día concretando la actitud de la Asamblea con respecto a este asunto.

Roma 22.—En los centros oficiales se ha asegurado, a propósito de los sucesos desahucados ayer en París, que no hay que darle importancia, ya que no responden a un estado general de opinión en Francia, habiendo sido provocados tan sólo por agitadores que tienen interés particular en motivar rozas duras entre ambos países, con objeto de romper las amistosas relaciones diplomáticas que unen a Francia e Italia.

EL PACTO

La guerra fuera de la ley

El acuerdo llevará el nombre de «Pacto general de condenación de la guerra»

París 21.—Se han dado detalles bastante concretos respecto a la ceremonia de la firma del Pacto contra la guerra. Se verificará decididamente en el Ministerio de Negocios Extranjeros, en el salón del reloj, el día 27 del corriente agosto, por la tarde.

El documento llevará el título de «Pacto general de condenación de la guerra».

Los signatarios serán:

Por los Estados Unidos, el ministro de Estado, Mr. Kellogg, que está ya, como es sabido, en viaje hacia Francia, a bordo del vapor «le de France»; por Bélgica, M. Hymans, ministro de Negocios Extranjeros; por Gran Bretaña, Irlanda del Norte (Ulster), India y los países del imperio británico que no forman parte de la Sociedad de Naciones, lord Coshendun, delegado británico en la Sociedad de Naciones, encargado interinamente del Ministerio de Negocios Extranjeros; por Australia, el senador Mac Lalean, delegado en la Sociedad Naciones; por África del Sur, Mr. D. S. Smith, alto comisario del Dominio en Londres; por el Canadá, Mr. Mackenzie King, primer ministro y ministro de Asuntos Extranjeros; por Nueva Zelanda, sir C. V. Parr, alto comisario del Dominio en Londres; por el Estado libre de Irlanda, Mr. Mac Gilligan, ministro de Asuntos Extranjeros; por Alemania, el señor Stresemann, ministro de Negocios Extranjeros; por el Japón, el conde Uchida, miembro del Consejo privado, ministro de Estado; por Checoslovaquia, M. Benés, ministro de Negocios Extranjeros; por Polonia, Zaleski, ministro de Negocios Extranjeros, y por Italia, su embajador en Francia, conde de Manzoni.

LA FIRMA SE HARA POR ORDEN ALFABETICO DE NACIONES

París 22.—El señor Kellogg ha comunicado por radio desde el paquebote «le de France» que acepta todas las disposiciones adoptadas por el Ministerio de Negocios Extranjeros francés para la ceremonia, especialmente que la firma se realice según el orden establecido por el protocolo francés, es decir, que el orden alfabético sea el orden de los países con sus nombres franceses. Alemania será, por lo tanto, la primera que firme el Pacto.

El «le de France» llegará al Havre el próximo viernes, y después de desembarcar, el señor Kellogg, acompañado de su séquito, marchará inmediatamente a París.

El Tratado será leído en francés y en in-

glés. El texto es el del documento redactado por el Departamento de Estado norteamericano y transmitido a Francia el 25 de junio pasado, seguido de las reservas ya conocidas hechas por el Gobierno francés.

Los detalles del programa oficial no serán conocidos hasta después del Consejo de ministros que se celebrará mañana; pero se cree que no se introducirán modificaciones. Las ceremonias tendrán lugar con una recepción en el Hotel de Ville el martes por la tarde, para dar tiempo a los delegados que se proponen estar presentes en la apertura de la Asamblea de la Liga de las Naciones de tomar por la noche el tren para Ginebra.

¿VA A SER RESUCITADA LA «ENTENTE CORDIALE»?

Nueva York 22.—El «New York Times» publica una información especial de París, según la cual Inglaterra y Francia tratan de resucitar la «Entente Cordiale», para de esa manera lograr mantener la paz en Europa.

DEL AMBIENTE LITERARIO

«NERE»

por ELADIO ESPARZA

La revista española «Lecturas» abrió un concurso de novelas el que acudieron con setenta y siete obras, no reuniendo ninguna de ellas las condiciones estrictas que requerían las bases del concurso. Recordamos que un año antes de morir el notable vate Venancio Serrano Clavero, nuestro Ayuntamiento creó un concurso de cuentos, al que acudió el vate de Requena; pero, por no sujetarse a las bases prefijadas, lo rechazaron. Dicho cuento lo publicó más tarde «El Mercantil Valenciano», ilustrándolo el joven y laureado escritor valenciano José Arnal. Así son casi todos los concursos que se celebran: una pura castración de iniciativas, y, cuando menos, una cecidad en la que vence el que ya se encuentra entre bastidores. ¿No ocurre lo mismo con los juegos florales, en los que antes, mucho antes de abrir las pilcas, ya se ha designado al que han de dar la flor natural y tienen en la trastienda a la reina de los mismos? Esto no quiere decir que el concurso al que ha concurrido el autor de «Nere» sea un *chantage* más. Bien claro queda que Eladio Esparza, el autor de esta maravilla de novela no se ha ajustado tampoco a las bases del concurso; no obstante fué premiada, debido a su magnificancia, a su mérito, a su valor.

Habría sido un crimen de lesa cultura haber echado a un rincón una novela como ésta titulada «Nere» y que publica la Editorial Menta de Barcelona, inhosamente encuadrada. Quizá sin esta circunstancia Eladio Esparza no hubiera podido ofrecer al público las primicias de su pluma.

Hemos leído la novela «Nere», de Eladio Esparza, intrigados más por la ficción del autor que por el título de la novela. Creemos haber leído algo en otra ocasión de este mismo autor y no lo recordamos; quizá nos encontramos equivocados, o quizá nuestra memoria nos sea infiel y no acuda a nuestra llamada.

Las referencias son de Eladio Esparza es un escritor novel; un escritor novel que hace una primera salida tan magistral y divina? Casi estamos tentados por no creerlo. ¿Dónde iremos a buscar una novela tan bien tejida, tan primorosamente labrada? Forzoso será reconocer que existe una juventud que labora y trabaja en silencio, anónimamente, que necesita una proyección inmediata para que nos muestre su valor, su ingenio; está allí, infucundo, por las vallas que ha de saltar y que le impiden que salte.

¿Quién será capaz de asegurar que estamos bien representados en literatura? Y si lo estamos, ¿hemos de despreciar aquellos valores nuevos por el solo hecho de que son nuevos? Muy al contrario, debemos conocer esos valores; es más, estamos en el derecho de prestar nuestro concurso para que no se

malogren. Si todos los escritores que se esfuerzan en surgir a la luz surgieren, y si todos hicieran una primera salida como la del autor de «Nere», ¡qué resurgimiento literario de España! Quizá entonces abandonáremos un poco la literatura extranjera y prestásemos mayor interés a la nacional.

Eladio Esparza está llamado a ser una de las figuras más salientes de la literatura patriá; su primera obra así lo acusa. Al escritor español no le ocurre lo que al francés, quien después de su primera obra, magistral, sublime, elogiosa, siguen otras de poco relieve e importancia. El escritor español se perfecciona, se depura, se estiliza, y sus obras van superándose, van alcanzando mayores proporciones. Así quisieramos nosotros que fuera marchando este Eladio Esparza que ha surgido de las profundidades de la nada y ha sabido colocarse, de un golpe, en el dorado sitial de la fama.

Quien lea la obra de este escritor novel observará en ella tal desembarco, tanta *honorabilidad*, tanto y tan sano humorismo que difícilmente podrá hacerse cargo de que se trata de un escritor novel.

A nosotros nos encantan las obras de Muñoz y Pabón, González Anaya y Gabriel Miró, los dos últimos estilistas formidables y finos humoristas. Son la genuina representación de la literatura española. Y, ¿no se acerca, por ventura, Eladio Esparza a estos formidables escritores hispanos? Siendo un estilo propio el estilo de Esparza, se asemeja un tanto al de estos escritores.

Sin falsas artes, sin malabarismos, sin trucos ni misterios, ni actitudes vacuas para atraer la atención del lector, Eladio Esparza entra de lleno en materia conquistando el interés por su descriptiva, por su humorismo y, principalmente, por su estilo sencillo, cautivador.

Un escritor español que triunfa rotundamente, un escritor de verdad, con arte y literatura, como deben ser los que se llaman literatos.

F. FERRANDIS-TUR

Agosto 1928.

El triunfo de los republicanos no tiene igual en la historia helénica

El monárquico general Metaxas promete retirarse a la vida privada

Atenas 21.—Se desmenten oficialmente, de modo categórico, los rumores que han circulado en los periódicos extranjeros comunicando el supuesto asesinato del señor Cafandarís.

Estos rumores se deben seguramente al insignificante incidente ocurrido anteaer, día de la celebración de las elecciones. En efecto el señor Cafandarís, al visitar en esta ciudad un barrio de refugiados, fué abucheados por un grupo de electores.

Atenas 21.—Las elecciones del domingo han constituido la mayor victoria política que haya alcanzado ningún partido desde que se creó el Estado helénico independiente.

La mayoría gubernamental alcanzará en la nueva Cámara de Diputados al 90 por 100.

El triunfo del señor Venizelos se explica por el afán del pueblo de tener un Gobierno parlamentario fuerte y capaz para asegurar el orden en el interior y el desenvolvimiento económico del país.

La derrota de los monárquicos se atribuye, sobre todo, a la honda antipatía que despertó la política personal del señor Metaxas, la cual excitó la pública indignación, muy especialmente con motivo del asunto de la *carreteras*. El partido metaxista ha quedado aniquilado por completo, y el señor Metaxas ha dado una nota a los periódicos diciendo que se retirará definitivamente de la política.

Prevenga o cure

la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias, Gripe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis

usando el Bertol, preparado según fórmula del Dr. Welssenburg. profesor de la Facultad de Medicina de Viena.

Obra más rápidamente y mejor que otros preparados

Depositario: LUIS ADRIAN (Ciudadela)
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

TEATRO PRINCIPAL

JUENES DIA 30 DE AGOSTO DE 1928 A las 9'45 noche
REVISTA DE ACTUALIDADES.
 La hermosa joya Universal

¡QUE NOCHE AQUELLA!

por la gran artista LAURA LA PLANTE
 Completará el programa la película cómica PETICION DE MANO.
 Precios: Palcos 1.ª y plateas 1.00. Palcos 2.ª piso 0.50. Butacas 0.55. Entrada 0'50 Medias 0'20.

¡¡PRONTO!! Lo misterioso! Lo nunca visto! Lo asombroso!

Conjunto Buenos Aires

Compuesto por Lolita Granados, Bailarina clásica. Conchita Garrón. Cancionista y fiel intérprete de los tangos argentinos, HERMANOS MARBEL (EL TELEFONO HUMANO)

Crónica local y general

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia, llegaron ayer en el vapor « Monte Toro », veinticuatro pasajeros entre ellos el secretario interino de esta Sanidad Exterior don Ricardo de Cuadrado y Alberti y el comerciante don José Riuadavets Serreynat.

Información militar

ADVERTENCIAS.—El Excelentísimo señor Capitán General del Distrito, en telegrama de 24 del actual dice al Excelentísimo señor General Gobernador Militar:

« Ministro Guerra telegrama ayer dice: Ni el golpe de Estado del 15 de septiembre del 25 fué político en sentido partidista sino patriótico empeño del Ejército y la Armada para librar de la carroña política al país que lo ahogó con su aplauso fervoroso, ni la Unión Patriótica es un partido político, sino un Liga ciudadana. Una exquisita escrupulosidad inspirada en la doctrina de tener apartadas las Instituciones armadas de cuestiones que pueden interpretarse como políticas determinó en el Gobierno el criterio de que aunque es lícito a los militares pertenecer a la Unión Patriótica y ostentar vestidos de paisano su emblema, como Corporación o colectividad se abstenga en los actos de homenaje que se celebren el 15 de septiembre, a los que puedan concurrir vestidos de paisano. — Así mismo aunque el General Primo de Rivera ha derivado el homenaje personal que la nación le está organizando hacia la perpetuación y enlucimiento de Instituciones como el Somatén y la Unión Patriótica de que tantos servicios puede esperar el país, es su deseo expreso que no contribuyan a él pecuniariamente reunido corporativo ni el Ejército ni la Armada como colectividades, ni por clases, ni por Cuerpos, pudiendo hacerlo individualmente y ciudadanamente ante las Juntas al fin del homenaje constituidas los que así lo deseen ».

INQUILINATO.—En las oficinas de Reaudación de Arbitrios Municipales sitas en la Plaza de la Constitución número 12 de esta Ciudad, ha quedado abierto hasta el día 10 de septiembre próximo, el cobro del arbitrio sobre inquilinato correspondiente al tercer trimestre del año actual.

Se publica para conocimiento de los señores Jefes, Oficiales y asimilados y demás personal de este guarnición que le corresponda satisfacer dicho arbitrio.

- Servicio de la plaza para hoy:
- Parada. Regimiento de Infantería Mahón número 63.
- Jefe de Día. Señor Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.
- Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Uselén.
- Hospital y Provisiones. 9.º Capitán de Infantería.
- Vigilancia. 15.º Oficial de Infantería.
- Servicio en Villa-Carlos:
- Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.
- Imaginería. 1.º Oficial de Ingenieros.

¿UNA AGRADABLE VELADA?

Vaya esta noche al **CONSEY** y como allí se dan las mejores películas, pasará el mejor rato de su vida.

Atención Radioyentes

Aparatos de radio de 1 a 13 lámparas
 Sin pilas ni acumuladores
 Con la red del alumbrado
 Un solo mando
 Informes: **DOMINGO ESTRADA**

Los exploradores

Ayer se recibió un cablegrama que dice así:

« Antonio Pons, Plaza San Francisco Mahón.

Barcelona 27 a las 14 y 15.

Resultado final concursos obtenido primer clasificación. Extienda noticia.—Real ».

Por el honoroso resultado conseguido felicitamos a los exploradores de esta sección de tropa en la persona de su digno jefe nuestro amigo particular don Antonio Pons.

FABRICA DE GAS

C O K
 Clase superior

Publicaciones

Hemos recibido y agradecemos un ejemplar del último número publicado del Boletín Mensual de La Unión Comercial e Industrial de Menorca.

Corresponde el mes de julio próximo pasado y contiene interesantes escritos relacionados con los intereses de la mencionada sociedad.

DESDE 135 PESETAS

Aparatos radio completos (excepto la antena)

DOMINGO ESTRADA

¡COMO ESTAN LOS MILLONARIOS!

Otro banquero que distrae los millones confiados a su firma

Budapest 25.—El banquero berlinés Rudolf Carbone ha sido detenido en esta capital en virtud de una solicitud cursada por las autoridades del principado de Liechtenstein.

Parece ser que el mencionado banquero ha cometido irregularidades que ascienden a varios millones durante su gestión como director del Banco de Crédito de Vaduz, que desempeña en el principado las funciones de un Banco del Estado.

Hasta ahora, M. Carbone ha negado todas las imputaciones que le hacen con gran energía.

Por otra parte, se asegura que el Gobierno concederá la extradición del banquero, empujando por cuenta del Gobierno de Liechtenstein todas sus propiedades y varios automóviles.

FABRICA DE GAS

C O K
 Servicio a domicilio

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 28 AGOSTO SESION POPULAR A las 9 y tres cuartos
ENTRADA Y ASIEN TO 30 CENTIMOS

ULTIMO DIA de la grandiosa cinta del oeste americano de gran emoción, luchas titánicas e interés creciente

El crimen ignorado

La emocionante odisea de una joven que contrae matrimonio por venganza y al fin se enamora del hombre odiado, titulada:

BODA SIN AMOR

Escenificación grandiosa y super emocionante del drama más punzante llevado a la pantalla. Gran creación del coloso de la pantalla MONTE BLUE secundado por la sublime belleza MYRNA LOY.

Sábado.—ACONTECIMIENTO: **EL AMADO BARBARO** por William Russell, Victor Mc Legien y Margarita de la Motte.

El turismo

Parece que este año han visitado nuestro puerto mayor número de yates de recreo que los años anteriores.

Nos referimos a los extranjeros, por lo que celebramos haya aumentado el turismo en Menorca.

Aparte de los mencionados, ya se sabe que también nos honraron con su visita los excursionistas catalanes y los que tomaron parte con sus balandros en la regata « Travesía del Mediterráneo » de Barcelona a Mahón, balandros que pertenecen a los Reales Clubs Marítimo y Náutico de Barcelona.

Es de desear que en sucesivos años vaya aumentando el turismo en Menorca.

¿Y el hotel que hay en proyecto llega a construirse?

Nota comercial

Importación.—El vapor correo trajo ayer procedentes de Barcelona y Alcudia sesenta y tres toneladas de carga general, figurando entre ellas 50 sacos con azúcar, 360 con cemento, 90 con vezas, 30 con alpiste, 20 con maíz de coco, 200 con salvado de trigo, 160 balas paja, 4 000 kilos palma en rama y otras mercancías.

Gabinete de Rayos X

Hace unos días se está procediendo al montaje de una nueva instalación alemana de Rayos X, de la casa Harimann Levi, por el técnico apoderado señor Bohem del Coral, en el Consultorio particular del joven médico señor Vidal Sintes.

El juego

Dice « El Día », de Palma: « Nos manifestó el Gobernador que estos últimos días ha tenido el sentimiento de tener que multar a varios cafeteros y jugadores por permitir, los primeros, clería clase de juegos en sus establecimientos.

Añadió la primera autoridad civil que con las severísimas sanciones que impuso tiempo atrás para que sirvieran de ejemplaridad en la persecución del vicio del juego, tenía la convicción de que no repetiría, pero, no siendo así, empleará todo rigor, tanto en el capital como en los pueblos hasta extinguir esta nefanda plaga en toda la provincia, plaga—añadió—que tantas lágrimas causa y tantos desastres provoca ».

Consejo árabe

Cuando una mujer árabe se casa, recibe de su madre los consejos siguientes:

« Abandona tu hogar para vivir con un hombre a cuya compañía no estás acostumbrada. Te aconsejo que seas su esclava, si quieres ser dueña absoluta de tu esposo. Conténtalo con poco, procura alimentarlo bien y vela su sueño, porque el hambre ocasiona la ira y el insomnio provoca el mal humor. Sé muda para sus secretos; no te muestres melancólica cuando él esté alegre, ni alegre cuando él esté triste, y a él te bendecirá ».

Afán de saber

De un artículo publicado en « El Mercantil Valenciano » y firmado por Sebastián Gomila:

« ¡Saberlo todo! Tengan al entendimiento humano: el misterio del alma, el misterio del fundamento científico, el misterio de la muerte, el misterio del pensamiento, en lo moral; el misterio de la extrema latitud, en lo geográfico; el misterio de la existencia de otros planetas; el misterio de la creación; el misterio del mundo infinito; el misterio del firmamento; el misterio de la morbilidad; el misterio de nuestras pasiones... Es la atracción abismal, el vértigo de las alturas, un fondo sin fondo, solicitan do nuestra curiosidad innata.

Se siente el hombre orgulloso, sienta afirmaciones, ve en las nieblas, establece leyes y principios, crea doctrinas, inicia postulados... Lo que ocurre es que mientras a la derecha se oye exclamar: « ¡Esto es así! », a la izquierda se replica: « ¡Esto no es! ». Investigando lo misterioso, resulta que seguimos envueltos en el misterio. Entonces a lo real sucede lo ideológico, y a las religiones conocidas se añaden las desconocidas, brotes de una misma planta ».

Revista « Mediterráneo »

Es, como todos, artístico y ameno por sus informaciones gráficas y por su literatura el número de la revista ilustrada « Mediterráneo » que se acaba de publicar con fecha del 25 del mes en curso.

Unas fotografías a vista de pájaro de las ciudades mediterráneas Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante y la Boca de Peñísca la tan interesante por su situación geográfica como por su historia, además de la interesante información gráfica de la semana y sus acostumbradas secciones, vistas y dibujos artísticos hacen un número lleno de atractivo de la popular revista.

Entre las crónicas ilustradas que inserta el último número de « Mediterráneo » sobresale la que se refiere a la vida y aventuras agudas y misteriosas de la popularísima artista Penny Golder, que se suicidó.

De las informaciones gráficas sobre sucesos, dignos todos de citarse, haremos mención especial de las referentes a un incendio formidable en la provincia de Gerona (doble página), la estancia de los reyes en Blibao, las verbenas madrileñas y las notas extranjeras.

ALTAVOZ PHILIPS
RECTIFICADOR DE CORRIENTE PHILIPS
APARATO DE ANODO PHILIPS
 PARA TODO VOLTAJE DE RED
SU EXCELENTE CALIDAD GARANTIZA EL NOMBRE

PHILIPS
 PHILIPS RADIO
 MADRID SAN AGUSTIN 2. BARCELONA CORCEGA 222

CONFIDENCIADOS A T. S. H.—Remitan sus señas a « Philips-Radio », Corcega 222. Barcelona y recibirán periódicamente información interesante de nuestras novedades

FABRICA DE GAS

C O K
 Clase superior

Noticias marítimas

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Vapores correos

A las doce de la mañana de ayer entró en el puerto el vapor «Monte-Toro»...

Continúa la importante reparación que se efectúa al vapor «Ciudadela»...

Yates de recreo

Ayer al atardecer fondeó en aguas de Calafiguera, y amarró de popa en el muelle oeste...

El casco es de esbelta construcción y va pintado de negro.

Lleva completo velamen y dispone de motor auxiliar.

Viajan a bordo cuatro pasajeros.

La tripulación se compone de seis hombres, al mando del Capitán y propietario señor Calmette.

Desplaza 55 toneladas.

Permanecerá en esta 3 días.

Ha salido para la mar el balandro francés «Sirius».

Un gigantesco dique flotante

Inglaterra ha construido para la base naval de Singapur uno de los diques flotantes más grandes del mundo.

El dique ha sido construido en el brevisimo tiempo de diez meses, y tiene 260 metros de largo...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

El dique salió para Singapur de Newcastle el 21 de junio...

España al día

Noticias y sucesos

Vuelco de una camioneta

Barcelona.—Una camioneta automóvil volcó cuando por el Paralelo se dirigía al campo del futbol.

Resultaron heridos seis de los ocupantes.

El conductor tomó las de Villa-Diego y no ha sido capturado.

Venida y regreso con el tonel

Madrid.—Procedentes de París han llegado dos franceses que viajan a pie por las carreteras y llevan por delante a empujones un gran tonel.

Mañana después de dos días de descanso lanzarán de nuevo el tonel hacia delante y de empujón en empujón lo llevarán de nuevo a Francia.

Reyes que regresan

Los reyes de Bélgica han desembarcado en Santa Cruz de Tenerife.

Del mundo oficial

Del ejército

Se ha firmado una combinación de mandos de coroneles que no comprenda a Baleares.

Ha sido ascendido a intendente de división don Luís Contreras.

Repatriación

Se han dado órdenes para que en los vapores correos sean repatriadas tropas de África.

La repatriación alcanzará a catorce mil hombres.

El gobierno

Santander.—Ha llegado el marqués de Estella y mañana someterá al rey para su firma una extensa documentación.

Según una nota oficiosa del Ministro de Estado han sido firmados los decretos de nombramiento de los delegados de España en la Sociedad de Naciones.

Información mundial

Contra la guerra

Firma del pacto Kellog

París.—A las 15 y 50 en el ministerio de Estado ha empezado el acto de firmar el pacto Kellog contra la guerra los delegados de las naciones. Ha sido solemnisimo.

En la avenida Quai d'Orsay se aglomera una inmensa muchedumbre.

La ceremonia, discursos

El salón presentaba un aspecto imponente.

El ministro de Estado francés señor Briand agradece a las naciones representadas el honor que hacen a Francia...

Califica el acontecimiento de histórico en

los anales de la humanidad y tributa un fervido elogio a la Sociedad de Naciones.

Podemos, dice el señor Briand, acariciar fundadas esperanzas de paz.

Propone que el acto se ofenda a la memoria de todos los que murieron en la guerra.

Enseguida y por orden alfabético firman los representantes de las naciones.

El acto terminó a las 16.

Seguidamente en la rotonda se sirvió un té espléndido.

Política griega

Atenas.—El señor Venizelos ha negado que aspire a ser dictador.

Dice que inspirará sus actos el dictado de la voluntad soberana del pueblo.

FOOT-BALL

El Barcelona en el Uruguay

En su primer partido merecía ganar, pero solamente logra un empate

Preliminares

Montevideo.—Reina enorme expectación entre la afición futbolística de esta capital por el primer partido que han de jugar el Barcelona y el potentísimo equipo uruguayo Peñarol...

El club Nacional negóse a que la lucha se desarrollara en su campo y no quiso cederlo, teniendo que jugar en el field del Peñarol de menor capacidad que aquí...

Sin embargo, a fuerza de combinaciones y apiñándose en el lugar correspondiente a la entrada general, se ha logrado colocar diez y ocho mil seiscientos, que se conforman con sufrir las molestias de la aglomeración con tal de satisfacer su enorme interés de ver jugar al Barcelona.

Como ya dijimos, reaparece en la delantera barcelonista Samitier, que ya se encuentra bastante mejorado de sus lesiones...

Acuña de árbitro el uruguayo Lombardo.

Comienza el partido

Al aparecer ambos equipos en el campo son saludados con una ovación.

Se cambian los saludos correspondientes y sale el Barcelona con el viento a su favor.

El Peñarol se impone en los primeros momentos, combatiendo acertadamente y con ánimos de marcar.

Tres avances consecutivos culminan con ciertos schoots; pero Llorens, que hoy se muestra seguro y acertado, logra bloquearlos con serenidad, siendo muy aplaudido.

El goal uruguayo

A causa de una fuerte patada rebienta el balón y tiene que ser cambiado.

Según los ataques del Peñarol y a los tres minutos de haber comenzado la lucha, lanzan un fuerte schoot en forma imparable y marcan su primer goal que les vale una gran ovación.

El empate

Reacciona el Barcelona y lleva el juego al campo contrario, viéndose obligada a intervenir con apuros la defensa para salvar situaciones peligrosas.

A los seis minutos se consigue el empate, gracias a una jugada genial de Samitier que engaña a los defensas contrarios y mete el balón en la red.

El empate conseguido por el Barcelona le vale entusiastas aplausos, siendo los primeros en aplaudir los muchos españoles que han acudido a presenciar el partido.

Dominio del Barcelona

Animados por el éxito conseguido con el empate, los barcelonistas juegan con serenidad y a la vez con entusiasmo.

Imponiendo francamente su dominio y menudeando las situaciones peligrosas para los uruguayos; pero la suerte, que tan esquiva se les ha mostrado a los nuestros desde que se hallan en América, no quiere hoy favorecerles tampoco.

Dos tiros de Sastre bien dirigidos no son goal por milagro.

En una escapada de los uruguayos, Walter se ve obligado a ceder corner, que es tirado sin consecuencias.

Sastre ve obligado a retirarse por estar lesionado y ocupa su puesto Regueiro.

Este recoge la pelota y la envía a los pies de Samitier, produciéndose honda emoción ante la inminencia del peligro para los uruguayos; pero el portero salva el peligro también por milagro.

Dominio alterno; juego vistoso

El juego sigue muy movido porque ambos equipos juegan con el máximo entusiasmo,

poniendo el mayor afán en deshacer el empate.

Se producen jugadas vistosas y ahora el dominio se hace alterno.

Un gran centro de Pjera que parecía había de producir un goal inevitable lo para Nougués.

En cambio, un centro de Gampólo se estrella contra Llorens.

Otra vez se halla en peligro el marco uruguayo y la defensa se ve obligada a ceder nuevo corner que tira Pjera y lo remata Arnau; pero el guardameta uruguayo lo defiende con gran acierto.

Una escapada de Sacco la inutiliza Llorens.

Samitier empalma una media vuelta oportuna y el balón pasa rozando el poste.

Sin que se produzcan otras jugadas dignas de mención termina la primera parte.

El segundo tiempo

Al reanudarse la lucha, Pjera produce un avance que el portero con gran estirada de fiere, aunque con cierta dificultad.

Un golpe franco de los uruguayos lo defiende Llorens.

Nuevamente se muestra favorable el juego para los catalanes que hacen alardes de técnica y serenidad, ganándose frecuentes ovaciones.

Se produce una hermosa combinación entre Samitier y Regueiro y al llegar el momento favorable ceden el balón a Pjera el cual schoota; pero Estévez logra detener el tiro.

Intérmase Pjera en una admirable jugada y al ir a rematar dentro del área es derribado por los jugadores contrarios sin que el árbitro se moleste en castigar esta falta.

En un nuevo ataque del Barcelona se arma un lío junto a la puerta del Peñarol, no entrando el balón por milagro.

Reacción uruguaya

Después de un buen rato de dominio barcelonista, durante el cual no han marcado nuevamente porque por lo visto les persigue la desgracia, reaccionan los uruguayos reanunciando el juego duro en vista de la inutilidad de sus esfuerzos para vencer al Barcelona en una lucha en que se desarrolla solamente la técnica.

Pjera tiene que abandonar el campo de juego por estar aquel lesionado.

Los delanteros uruguayos realizan un ataque y junto al marco barcelonista atropellan ignominiosamente al pequeño Llorens, distinguiéndose Sacco, principalmente, por su brutalidad.

A causa de este atropello se suspende el

partido durante un buen rato y al reanudarse el Barcelona queda con sólo diez jugadores.

Sin embargo domina y logra tirar dos corners contra el Peñarol; pero se malogran en los remates porque los schoots pasan altos.

A los treinta y cinco minutos, los uruguayos realizan una acertada combinación y llegan a la puerta barcelonista; pero Llorens los burla magistralmente; los delanteros uruguayos se acosan sin lograr resultado práctico.

Reaparece Pjera y en cambio tiene que retirarse Samitier por resentirse de su lesión.

Los uruguayos aprovechan la ausencia del mago del balón y capitán de las fuerzas barcelonistas para dominar y acosar la puerta que defiende Llorens; pero no consiguen alzar el marcador.

Termina el partido, sin nuevos incidentes, con el empate a un goal.

Después del partido

El público imparcial dirige censuras al árbitro uruguayo por la parcialidad demostrada a favor de los suyos.

Los mismos uruguayos reconocen que el Barcelona merecía el triunfo.

Se tributa ahora grandes elogios a los jugadores y directivos barcelonistas.

Gestiónase la celebración de un nuevo partido en vista del gran entusiasmo que ha producido el que acabamos de reseñar.

En Europa

Partido amistoso

Barcelona.—El Europa y la Unión Sportiva de Sans han empatado a un goal.

En Inglaterra

Londres.—Se ha inaugurado la temporada de futbol.

La Liga de los clubs ingleses ha descalificado al Leyton, vencedor de la Copa de Inglaterra.

Santiago MasPOCH VIVES

Médico-cirujano, ex alumno interno del Hospital Clínico de Barcelona, por oposición, y del Cuerpo de Inspectores municipales de Sanidad, también por oposición.

Aparato digestivo, vías urinarias y aparato respiratorio

Consulta de 12 a 15. Isabel II, núm. 14, primer piso.

Plumas stilográficas

Gran variedad, de las más conocidas marcas y diversidad de precios.

Tipografía Mahonesa. - Calle Nueva

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo sábado el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto.

CONSIGNATARIOS

EN BARCELONA: Señores Trullols y Oliver, Cristina, 2, principal; y en MAHÓN a sus ARMADORES. Señores Hijos de Pons Martí. Rampa Abundancia.

Por retirarse del negocio de ALQUILER DE MUEBLES

SE LIQUIDARAN

Durante el próximo mes de SEPTIEMBRE, empezando el día primero, gran cantidad de muebles usados de todas clases a precios baratísimos.

Se admiten ofertas para el traspaso del negocio en la

Calle de CARLOS III, 17

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados. Arroz a la marinera. Hígado con pepitoria. Salmónes a la parrilla. Encabollado de ternera. Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados. Sopa de pescado. Huevos fritos con salsa tomate. Langosta salsa mayonesa. Ternera a la andaluza. Postres variados

Table with 2 columns: Price and Description. Includes items like 'Precio del cubierto', '10 platos clase superior', 'Abono mensual comida y cena', etc.

Advertisement for 'ACIDO ÚRICO' treatment. Includes an illustration of a person and text describing the benefits of LITHINÉS del Dr. GUSTIN.

De venta en todas partes. Depósito General; Mallorca 313 - Barcelona.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

Arca para guardar cuadales, **«Invulnerable»** (terror de los ladrones) Garantizada contra taladro de mano, taladro eléctrico, soplete, incendio y derrumbamiento.

Básculas de todas clases y fuerza. La mejor marca

S A I

Exactitud de peso, afinación perfecta.

Fabricación de la S. A. E. de **ARCAS INVULNERABLES** Fernando, 39. * BARCELONA

REPRESENTANTE EN MENORCA

JUAN T VIDAL, Dr. Orfila 8. - Mahón

Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00

L' ABEILLE
: COMPAÑIA DE SEGUROS :

ACCIDENTES, VIDA INCENDIOS

Agente General en Menorca
RAMON BUSTAMANTE
CALLE PI Y MARGALL, 11



Colección Universal

La biblioteca selecta que todo lo abarca
NOVELA, TEATRO, HISTORIA, ETC.

Mensualmente publica cinco números que forman dos o tres volúmenes

Precio de cada número:
50 céntimos

OBRAS QUE SE PUBLICAN EN ESTA SEGUNDA EPOCA

Números	Tit.	Ptas.
1001-1002	José Ortega y Gasset.—Notas.....	1
1003-1005	Santa Teresa.—Su vida. T. I.....	1,50
1006-1008	— Su vida. T. II.....	1,50
1009-1010	Shakespeare.—A buen fin no hay mal principio.....	1
1011-1013	E. Poe.—Aventura de Arturo Gordon Pym.....	1,50
1014-1015	Goshe.—Afinidades electivas. T. I.....	1
1016-1017	— Afinidades electivas. T. II.....	1
1018-1019	Conde de Gobineau.—Renacimiento. T. I.....	1
1020-1021	— Renacimiento. T. II.....	1
1022-1023	— Renacimiento. T. III.....	1
1024-1025	— Renacimiento. T. IV.....	1
1026-1029	Héctor Malot.—Sin familia. T. I.....	2
1030-1033	— Sin familia. T. II.....	2
1034-1035	Caldéron de la Barca.—La vida es sueño.....	1
1036-1037	Tirso de Molina.—Los cigarrales de Toledo. T. I.....	1
1038-1040	— Los cigarrales de Toledo. T. II.....	1,50
1041-1043	Lope de Vega.—La Dorotea. T. I.....	1,50
1044-1045	— La Dorotea. T. II.....	1
1046-1047	Manuel y Antonio Machado.—Julianillo Valdeárcel o Desdichas de la fortuna.....	1

VER EL CATÁLOGO COMPLETO DE LO PUBLICADO

Suscríbase por un trimestre (15 números), 6 pesetas

EN SU LIBRERÍA Y EN

ESPASA - CALPE, S. A.

Ríos Rosas, 24. Apartado 547

MADRID

MOTORES DIESEL "JUNKERS"

los más perfectos y mejor contruidos

Sin culatas. Sin válvulas

Sin compresor. Embolos dobles

Arranque instantáneo en frío sin otro medio auxiliar

Alto rendimiento. Fácil manejo

Reducido gasto de combustible y engrase

Representante general para España:

PABLO ZENKER. MADRID

Mariana Pineda, 5. - Apartado 325